

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

60. évfolyam, 226. szám

1970. SZEPTEMBER 26.,

SZOMBAT

Megjelenik hétfő kivételével
mindennap, hétköznap 8, vasárnap 12
oldalon.

ARA: 80 FILLER

A tervről és a költségvetésről

Dr. Bognár József elnökletével pénteken a Parlamentben ülést tartott az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága. A tanácskozáson — amelyen részt vett és felszólalt Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke — a képviselők megvitaták a népgazdaság negyedik ötéves tervéről szóló törvényjavaslatot. A tervtervényt korábban az országgyűlés más bizottságai is napirendre tűzték. E tanácskozások tapasztalatairól, az ott elhangzott észrevételekről a bizottságok vezetői számoltak be.

Ezután Párdi Imre, az Országos Tervhivatal elnöke vázolta az országgyűlés plénuma előtt tartandó expozéjának főbb gondolatait, majd válaszolt a bizottsági ülések során felvetődött javaslatokra, indítványokra.

Az Elnöki Tanács rendeletére

Nyugdíjat kapnak a szakszövetkezeti tagok is

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke beszámolt a Szudáni Demokratikus Köztársaságban, a Tanzániai Egyesült Köztársaságban és az Egyesült Arab Köztársaságban az év augusztus 21. és szeptember 1. között tett hivatalos baráti látogatásának eredményeiről és tapasztalatairól. Az Elnöki Tanács a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette.

Az Elnöki Tanács módosította a mezőgazdasági termelősövetkezetek tagjainak kötelező kölcsönös nyugdíjbiztosításáról szóló 1966. évi 30. sz. törvényerejű rendeletet.

Az Elnöki Tanács törvényerejű rendeletének felhatalmazása alapján a magyar forradalmi munkás-paraszti kormány rendelete 1971. január 1-től minden szakszövetkezeti tagra kiterjeszti a

mezőgazdasági termelősövetkezeti tagokra vonatkozó nyugdírendszer hatályát, természetesen figyelembe véve azokat az eltérő sajátosságokat, amelyek a termelősövetkezetek és a szakszövetkezetek között fennállnak.

A nyugdíjbiztosításba bevont szakszövetkezeti tagok öregségi és rokkantsági nyugdíjra, üzemi baleset esetén baleseti kártalanításra, hozzátartozóik pedig özevgyi nyugdíjra, szülői nyugdíjra, valamint árvaellátásra szerezhetnek jogosultságot.

Az ellátásra jogosultsághoz szükséges nyugdíjévek számát a nyugdíj-jogszabályok a termelősövetkezeti tagokéval azonos mértékben határozzák meg.

Azok a szakszövetkezeti tagok, akik idős koruk, vagy munkaképtelenségük miatt a nyugdíjhoz szükséges nyugdíjévek már nem

tudják megszerezni, a jogszabályban meghatározott feltételek megléte esetén öregségi, munkaképtelenségi járadékot, özevgyeik pedig özevgyi járadékot kaphatnak.

A szakszövetkezeti tagjaik nyugellátásának fedezetére 1970. január 1-től társadalombiztosítási járulékot, a szakszövetkezeti tagok pedig 1971. január 1-től progresszív nyugdíjjárulékot fizetnek. A rendelkezések bevezetésével mintegy 79 ezer fővel nő azok száma, akikről öregségük, illetve rokkantságuk esetén kötelező kölcsönös nyugdíjbiztosítás keretében történik gondoskodás.

Az új rendelet értelmében, amelyet a Szakszervezetek Országos Tanácsa és az igazságügy-miniszter — a munkaügyi miniszterrel, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterrel, a pénzügyminiszterrel, valamint a Termelősövetkezetek Országos Tanácsával egyetértésben — közösen kezdeményezett, a mezőgazdasági szakszövetkezeti tagok régi kivánsága valósul meg.

Ülést tartott a megyei pártbizottság

A Magyar Szocialista Munkáspárt Csongrád megyei bizottsága tegnap Szedegen, a pártiskola dísztermében rendezett ülést. Dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság titkára ismertette a napirendet, amit a pártbizottság elfogadott. Ezt követően Győri Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára fűzött néhány gondolatot az írásban előterjesztett anyaghoz, a megyei párttervezet elvére kerülő jelentéshez.

A vitában a következők vettek részt: Berár Demeter, a dorozsmai gépjárató vállalat igazgatója, Török László, a megyei tanács vb. elnöke, Kurucz Márton, a szentesi járási pártbizottság első titkára, Török József, a vársárhelyi városi pártbizottság első titkára, Juhász József, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa vezető titkára, Góg Mihály, a csongrádi városi pártbizottság titkára, Lacsán Mihályné szegedi országgyűlési képviselő, Tóth Szilveszterné országgyűlési képviselő, a zákányszéki községi tanács vb. elnöke, dr. Forgó István, a Makó városi tanács vb. elnöke, dr. Pozsgai István megyei főügyész, dr. Bánfalvi József, a szegedi Radnóti gimnázium igazgatója,

dr. Julesz Miklós akadémikus, a belgyógyászati klinika igazgatója, Fehér Lajos, a Rostfeldolgozó Vállalat vezérigazgatója, Szőnyi Ferenc, a makói járási pártbizottság első titkára és Szécsényi Lajos, a Hódmezővásárhelyi Állami Gazdaság pártbizottságának titkára.

A gazdag, tartalmas és magas színvonalú vitát Győri Imre elvtárs foglalta össze, majd a pártbizottság egyhangúlag elfogadta a megyei párt-vegrehajtó bizottság írásban előterjesztett tervezetét azzal, hogy az előterjesztést — a vitában elhangzott észrevételekkel kiegészítve, valamint a szóbeli előterjesztést —, amely tartalmazza a X. kongresszus irányelveivel, valamint a Szakszervezeti Szabályzat

módosítási javaslataival kapcsolatos fontosabb Csongrád megyei észrevételeket és véleményeket, mint a megyei pártbizottság jelentését, terjesztésük mellett a megyei pártbizottság elnöke, dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság vezető titkára, dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság vezető titkára, Góg Mihály, a csongrádi városi pártbizottság titkára, Lacsán Mihályné szegedi országgyűlési képviselő, Tóth Szilveszterné országgyűlési képviselő, a zákányszéki községi tanács vb. elnöke, dr. Forgó István, a Makó városi tanács vb. elnöke, dr. Pozsgai István megyei főügyész, dr. Bánfalvi József, a szegedi Radnóti gimnázium igazgatója,

amelyeket a megyei pártbizottság elnöke, dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság vezető titkára, dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság vezető titkára, Góg Mihály, a csongrádi városi pártbizottság titkára, Lacsán Mihályné szegedi országgyűlési képviselő, Tóth Szilveszterné országgyűlési képviselő, a zákányszéki községi tanács vb. elnöke, dr. Forgó István, a Makó városi tanács vb. elnöke, dr. Pozsgai István megyei főügyész, dr. Bánfalvi József, a szegedi Radnóti gimnázium igazgatója,

Az áruellátás helyzete és a könnyűipar rekonstrukciója

Nagy Józsefné miniszter tájékoztatója

Pénteken a Parlamentben Nagy Józsefné könnyűipari miniszter tájékoztatta az újságírókat a könnyűipar ez évi tevékenységéről, a lakosság ellátásáról, és ismertette a textilipar rekonstrukciójával kapcsolatos feladatokat. A sajtókonferenciát Várkonyi Péter, a kormány Tájékoztatói Hivatalának elnöke nyitotta meg.

(Kiküldött munkatársunktól.)

Ebben az esztendőben a könnyűipar mintegy 7 százalékkal növelte termelését, és ebben a növekedésben döntő szerepet a termelékenység játszotta. Az ipar ki tudta elégíteni a hazai igényeket, és kb. 30 százalékkal több árut adott át a belkereskedelemlének, mint a megelőző esztendőben. Különösen konfekciók, kötöttáru, cipők, szandál, függöny- és szőnyegár.

A textil- és a ruházati ipar nem tudta még mindenben kielégíteni a lakossági igényeket, gyenge volt a kínálat ágyneműből, bűtorszövetekből, férfi és női alsóneműből, ballonkabátokból, és egyes gyermekruházati cikkekből. Bár az ipar ezekből az árufélekből is többet termelt mint tavaly, a kereslet azonban messze megelőzi a kínálatot. A minisztérium úgy orientálja az iparvállalatokat, hogy érdemes legyen az olcsó, standardcikkkegyártásával foglalkozni. 1971-ben a könnyűipar mintegy hat százalékkal növeli termelését. A miniszter elismeréssel szövegezte azokról a vállalatokról, amelyek ebben az esztendőben hozzájárulnak

ahhoz, hogy a nemzeti javadalom egy százalékkal több legyen a tervezettnél. Külön is megemlíttette a Szegedi Ruhagyárat, mivel a szegediek iskolaközpényből soron kívül nagy mennyiséget szállítottak az árvízjárat szanovetett szabolcsi falvakba.

A negyedik ötéves terv időszakában könnyűiparunk 34—39 százalékkal fejleszti termelését, vagyis évente 6—7 százalékos növekedést kívánnak elérni. A könnyűiparon belül kiemelt programként szerepel a ruházati ipar fejlesztése, rekonstrukciója. El szeretnének érni, hogy 1975-ig belföldre 40—42 százalékkal több árut adjanak, tovább javítsák az exportpozíciójukat a tőkés piacon, és hozzávetőlegesen megduplázzák eladásuk mennyiségét a szocialista országok piacain. Különösen a pamut, gyapjú, len, kender, selyem, kötöttáru, rövidáru, konfekció, bőr, cipő, szőrme és bőrdíszmárk frontján kívánnak dinamikus fejlődést elérni.

A negyedik ötéves terv idején kb. 13 és fél milliárd forintot költenek a ruházati ipar fejlesztésére. Ebből 6 milliárd forint hosszú lejáratú hitel, ebből 2 és fél milliárd állami támogatás, a többi a vállalatok saját kasszájukból fedezik, de a hosszú lejáratú hitelhez is verseny alapján juthatnak hozzá a ruhaipari vállalatok. A ruha- és textiliparban dolgozó munkások száma csak 7 százalékkal emelkedik, tehát a termelés növekedésében mintegy 80—84 százalékos arányban a termelési hatékonyság dominál. Az áruféleségek anyagösszeté-

Megnyílt a szabadkai vásár

Sikert arattak a magyar résztvevők

(Kiküldött munkatársunktól.)

Tegnap késő délután ünneplés keretében között megnyílt a XIII. Szabadkai Kis-

ipari Vásár és Kiállítás. A zászlódszobába öltözött vásárcsarnok előtt Bagi Károly, a szabadkai községi képviselőtestület elnöke köszöntötte a vendégeket — köztük Tóth Elek, a Magyar Népköztársaság Belgrádban akkreditált nagykövetét és Tikviczki Gézát, Jugoszlávia magyarországi nagykövetét; dr. Varga Dezsőt, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkárát és dr. Csikós Ferencet, Szeged városi tanács vb. titkárát. Az évről évre fejlődő árubemutatót Milenko Bojanic, a Szerb Szocialista Közösség végrehajtó bizottságának elnöke méltatta, majd a vendégek megtekintették a kiállítást.

A szabadkai vásár hagyományaihoz híven idén is a kisiparosok, illetve a kisipar számára alapanyagot, valamint gépi berendezést gyártó cégek hasznos találkozója. A legtöbb külföldi kiállító ezúttal is hazánkba érkezett Szabadkára. A vásár megnyitása után a szakemberek és a magas rangú vendégek elismerően nyilatkoztak a 16 magyar, és köztük több szegedi üzem termékéről. A legnagyobb figyelmet talán a Tápéi Háziipari Szövetkezet, a Kéziszerszámgyár, a Szegedi Fémipari Vállalat, valamint az Elektronikus Mérőkészülék Gyára és a Békéscsabai Textilfeldolgozó Szövetkezet aratta — pavilonjaik előtt sokáig időzött a magyar és jugoszláv delegáció.

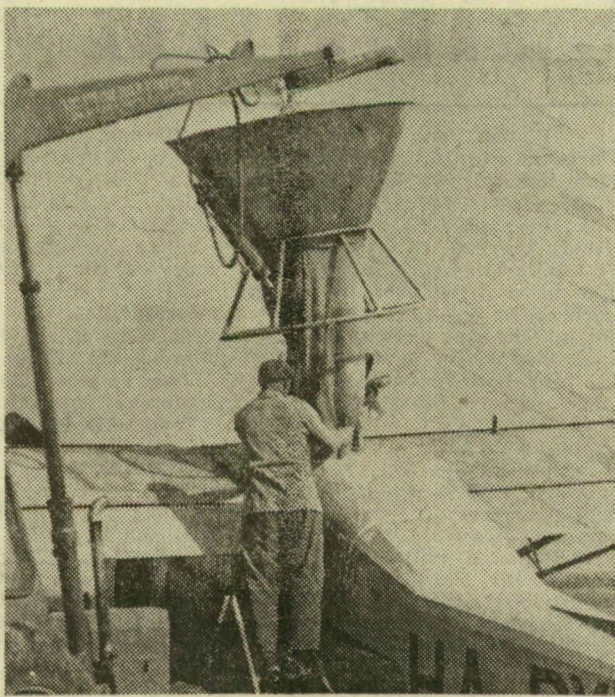
A szabadkai vásár rendezőinek érdekes, sajátos árucikkeket is sikerült a pavi-

lonokban kiállítani, például eredeti indiai népművészeti ötvösrekeket, díszkardokat mutatnak be. Ezeket mátol helyszínen árusítják, amikor a kiállítás a nagyközönség számára is megnyílik. A vásár vezetői azonban nem a kuriózumoknak, a különlegességeknek örülnek, hanem annak, hogy a határmenti vállalatok, ktsz-ek között máris biztató tárgyalások kezdődtek, a két testvérváros, Szeged és Szabadka politikai és gazdasági vezetőj megalapozhatják együttműködésüket.

A Délmagyarország munkatársának kérdésére a megnyitó után Tóth Elek is a testvérvárosi kapcsolatok, az együttműködés helyességéről beszélt. Elmondta, hogy hazánk és Jugoszlávia kapcsolatai eredményesen fejlődnek, s ennek a fejlődésnek kiemelkedő állomása volt Fock Jenő jugoszláviai és Mirko Tepavac magyarországi látogatása. „Az örvendetes fejlődésnek egyre figyelemreméltóbb tényezője a határmenti területeken élő emberek kishatár-kereskedelmi találkozója. Szeged és Szabadka testvérvárosi viszonya most már a gyakorlatban is előnyösen kamatozik; örülök, hogy a szabadkai vásáron ilyen szép magyar termékeket láthatam. Szeged és Szabadka közötti gazdasági és baráti kapcsolatokat minden tekintetben támogatni kell.”

A szabadkai vásár — amelyen a jövő héten magyar napot rendeznek — október 5-én zárja kapuit.

Matkó István



Földön, égen gyorsan Mezőgazdaságunk leggyorsabb gépe a repülő. Vannak mégis, akik tovább gyorsítanák munkáját. A levegőben munka közben nem fokozható sebessége, de a földi rakodás ideje megkurtítható, ha gépek szolgálják ki. A dóci határban láttuk ezt a szerkezetet. Fél perc alatt etetik meg segítségével műtrágyával a gépet, ötpercenként térhet így vissza újabb adagokért. Egyetlen haszna van csak, de az óriási haszon: ha repülhet a gép, akkor nem kell fölösleges várakozással a földön töltenie idejét.